

**ENCAMIENTOS P'AVERANOS A UNA
ESPERIENCIA ESCÉNICA CALIDABLE**

PROTOCOLO

TE VEO

**ARTES
ESCÉNICAS
PARA LA INFANCIA
Y LA JUVENTUD**

**CONDICIONES
D'EXHIBIÓN
EN LAS ARTES
ESCÉNICAS**

**PA
PRIMER INFANCIA,
NEÑOS, NEÑAS
Y MOCEDÁ**



¿QUÉ YE TE VEO?



**ARTES
ESCÉNICAS
PARA LA INFANCIA
Y LA JUVENTUD**

Ye una **asociación de compañías profesionales d'Artes Escéniques empobinaes al público infantil y mozo**, d'ámbitu nacional, nacida en 1996 pa crear un marcu de referencia, nel que los profesionales del teatru pa neños/es y mocedá pudieren ellaborar entrugues y desendolcar respuestes, que sirvieren pa entamar proyectos empobinaos al desenvolvimientu del sector y que dexaren promover acciones de meyora na creación, producción y distribución.



TE VEO tien como oxetivos **favorecer**:

- La **promoción, distribución y realización** de tou tipu d'acciones empuestes a un mayor afitamientu de les actividaes escéniques específicamente realizaes pa la infancia, mocedá y por estensión, al públicu familiar.
- L'**accesu al arte y la cultura escénica** de la infancia y la mocedá.
- L'**intercambiu d'esperiencies**, de trabayos, y la creación de nuevos calces pal desenvolvimientu de l'actividá profesional de los sos integrantes.
- La **reconocencia social y cultural** de l'actividá profesional desendolcada por personnes ya instituciones nel campu de les Artes Escéniques, empobinaes de mou particular pa la infancia y la mocedá.
- La **investigación ya innovación** de los estremaos llinguaxes escénicos empobinaos a los espectadores más mozos, asina como tolos parámetros qu'intervienen na producción, programación y espardimientu d'esti sector.

www.teveo.es



1 LLIMITACIÓN D'AFOROS

A Nes funciones pa públicu familiar

Encamiéntase ocupar solamente'l patiu de butaques.

B Nes funciones escolares

- **Primer Infancia** (6 meses-3 años): nun se deberíen perpasar los 100 espectadores.
- **Educación Infantil** (3-6 años): nun se deberíen perpasar los 200 espectadores.
- **Primaria** (7-11 años): aforu óptimu de 300 espectadores, pudiendo algamar 400.
- **Secundaria y Bachilleratu**: al rodriu de 300, pudiendo algamar 400.

Síá que non, los responsables de programación tendrán de consultar coles compañías creadores l'aforu afayadizu del so espectáculo y respetar dicha llimitación que respuende a aspeutos como'l formatu la pieza, la disposición del públicu, la rellación escenariu-audiencia, etc.

2 ESPARDIMIENTU DE LES EDAES ENCAMENTAES Y MATERIAL DE SOFITU

Disponer de material de sofitu pedagóxicu y d'información precisa sobre les edaes pa les que se creó l'espectáculo y l'aforu encañentáu, ayuda a los adultos que lleven a neños, neñes y mocedá al teatru, a facer una escoyeta responsable.

A Les compañíes deben:

- **Amosar** claramente na so publicidá l'aforu afayadizu y les edaes encamentaes.
- **Diseñar materiales pedagóxicos**, asina como actividaes tresversales, que promuevan una esperiencia teatral acullá de la contemplación de la pieza escénica y que puedan ser consultaos tanto polos docentes como poles families.
- **Facilitar l'alcuentru** ente artistes y públicu tres la representación.

B Los teatros deben:

- Esparder y respetar les **edaes adecuaes y llindar l'aforu**, sobremanera en campaña escolar.
- Pidir a les compañíes **materiales pedagóxicos y de sofitu al profesoráu**, asina como cualesquier otru recursu qu'ayude al teatru a convertise nun vehículo qu'una la obra artística colos centros educativos y les families, favoreciendo'l desendolcu d'actividaes tresversales a la representación.
- **Atender al públicu na so diversidá** y garantizar una esperiencia cultural afayadiza coles midies d'inclusión precises p'asegurar el fechu cultural como un bien democráticu.

3 GARANTIZAR LES CONDICIONES AFAYADICES DE RECEPCIÓN, ACOMODACIÓN Y PERCEPCIÓN DE LOS ESPECTADORES

A Recepción y acomodación

Trabayar col personal de los teatros pa desendolcar la so sensibilidá, col envís d'emprestar un serviciu afayadizu a les necesidaes de los pequeños espectadores, les sos families y los docentes.

B Percepción

Consiguir que los pequeños espectadores s'atopen cómodos, que tean cerca, oyen y vean bien, usando alzadores si fai falta, va contribuyir a que la experiencia sia positiva.

C Inclusión y atención a la diversidad

L'accusu a la cultura nun ye un privilexu, ye un derechu de tolos seres humanos que tien de garantizase en condiciones d'igualdá, ensin dexar fora a colectivos vulnerables o en riesgu d'esclusión social. Pa promover una cultura más inclusiva ye necesariu que les instalaciones de los teatros sían accesibles, amás de disponer de los equipamientos necesarios que dexen esfrutar del teatru a cualesquier persona. D'esta miente, vamos llograr que toos, independientemente de les nueses capacidaes, sensibilidaes o realidaes, podamos esfrutar d'un espectáculo de manera autónoma y normalizada.

4 FOMENTU DE LES RELACIONES ARTES ESCÉNIQUES -ESCUELA Y ARTES ESCÉNIQUES-FAMILIA, YA IMPULSU DE LA FORMACIÓN Y L'EMPODERAMIENTU DEL ESPECTADOR

La visita al teatru uiferta munches más posibilidaes que la mera visualización d'un espectáculo, por ello ye imprescindible plantegala como **una experiencia sensorial ya intelectual integral**. L'arte tien un valor tresversal y tresformador, dexa entender otres realidaes y como recursu educativu nütrese del interés y la creatividá como habilidaes innates de tolos seres humanos. Dende los teatros tien **d'enllantase la figura del “mediador”** ente público y teatru, que va asumir les siguientes funciones:

- **Detectar les necesidaes** del públicu infantil y mozo.
- **Plantegar propuestes educatives** qu'incentiven la sensibilidá artística.
- **Impulsar les rellaciones artes escéniques-escuela y artes escéniques-familia**, pa garantizar una comunicación fluída ente creadores, programadores, docentes y families.
- Diseñar y desendolcar **programes de formación y empoderamiento** del espectador.
- **Plantegar actividaaes complementaries**, tanto venceyaes a les pieces escéniques, como al averamiento de neños, neñes y moçedá al teatru.
- **Informar de les edaes encamentaes** pa los distintos espec-táculos.
- Supervisar la **llimitación del aforu** en campañes escolares.
- Atender a la **diversidá y la inclusión**.
- Desendolcar un **llabor d'analís y evaluación** como ferramienta pa saber qué oxetivos s'algamaron y cómo foi la recepción del espectáculu, ya implementar meyores na organización y coordi-nación de les funciones y actividaaes rellacionaes.

Tenemos de tener en cuenta que la mediación NUN ye una conse-
cuencia de la creación / programación artística; dambes desendól-
quense al empar, poro, ye fundamental qu'esista una collaboración
siguida ente los espacios d'exhibición, les compañíes y les escueles
del mesmu ámbitu xeográficu col envís de desendolcar acciones
convxentes; esto dexa que los espectadores mozos rellacionen rápido
los conteníos que se tán trabayando mientres la función o nes acti-
vidaaes complementaries, cola so propia realidá y que se sientan
parte activa d'ella.

5 AUMENTU DE LOS RECURSOS EMPOBINAOS A LA EXHIBICIÓN Y FOMENTU DE LES PROGRAMACIONES ESTABLES

Los espectadores pequeños y mozos formen parte de la ciudadanía y, como establez la Constitución, tienen de tener garantizáu **l'accésu a la cultura como derechu universal de toles personnes**. Pa ello, tienen de diseñase y desendolcase estratexes que faciliten qu'estos espectadores sientan el fechu escénicu como propiu, normalizándolu dentro de la so rutina y convirtiéndolu nun vezu saludable. Tienen d'aumentar los recursos pa realizar programaciones estables que fomenten nos neños, neñes, mocedá y families vezos como espectadores, con dos llínees de programación:

- A Programación familiar:** pa brindar la opción de les artes escéniques como una ufierta más d'ociu y cultura, y como una “experiencia” positiva impulsora de ciños y apegos.
- B Programación escolar:** como garantía democrática d'accésu al arte y la cultura.

No que cinca al diseñu de la programación, esta tien d'atender a la bayuosa diversidá de disciplines escéniques: teatru, danza, títeres, circu, música, multimedia, etc.

En dambes programaciones tien de favorecese l'accésu a families, neños, neñes y mocedá con baxos recursos, per aciu de polítiques qu'atiendan distintes necesidaes sociales. Igualmente, ye necesariu garantizar que la población qu'habita n'árees rurales pueda aportar a los espacios d'exhibición afayadizos, resolviendo les dificultaes de desplazamientu que tengan qu'encarar.

6 AMPLIACIÓN DE LA UFIERTA TEATRAL A TOLES EDAES

Cuando falamos de neños y mocedá, falamos de los **espectadores del presente y del futuru**. La rellación que tien esti tipu d'espectador coles artes escéniques nun tien que reducise a una actividá extraescolar o a dir d'escursión al teatru una vegada al añu. Pa qu'esista realmente una conexón colo qu'asocede na escena y esista una voluntá de volver, precisen que se desendolque tamién un trabayu previo y posterior que-yos dexa familiarizase col so conteníu. Pa ello, ye precisu **establecer un diálogo horizontal**, utilizar el so mesmu códigu y entender que la lóxica del patiu de butaques nun ye la mesma col públicu adolescente que col públicu infantil.

Tienen d'impulsase les artes escéniques en toles edaes, pero nestos momentos, hai que reforzar la programación y poner un especial acentu nestes audiencies:

A **Primer infancia** (6 meses - 3 años):

- Sofitar la **creación d'espacios y festivales** específicos.
- Especificar con procura, tanto pola parte de los artistes como pola de los teatros, **la edá afayadiza**: "a partir de 1 añu", "a partir de 2 años", "de 2 a 4 años"...considerando'l desarollu cognitivu y emocional de los neños y neñes.
- Ofertar **talleres formativos** y otras acciones complementaries.
- **Favorecer l'alcuentru** ente esi públicu y los artistes.
- Garantizar que l'escenariu y les árees d'actuación **sían segures p'artistes y públicu**.
- Fomentar l'**accesibilidá** de families con baxos recursos y/o necesidaes especiales.

- Cuidar unes **condiciones d'exhibición** determinaes:
 - Zona pa dexar los abrigos, los carrinos y les sielles de ñacaru.
 - Incluir cambiadores nos baños.
 - Acuriosar l'espaciu de manera afayadiza pa esti público y los sos acompañantes: coxinos, suelos especiales, graes específiques, etc.

B Públlicu mozo (+14 años):

- Impulsar la **creación d'espacios y festivales** específicos.
- Programar espectáculos con **temátiques cercanes** a ellos y a los sos intereses.
- Desendolcar acciones empuestes a **averar y abrir el teatru** de la ciudá a les audiencies moches: con elles como protagonistes y con ellos como cómplices.
- Facer **talleres, alcuentros y alderiques** colos artistes.
- Enllantar **polítiques de precios específiques**, con descuentos o creación d'abonos.
- Establecer **horarios d'exhibición** específicos pa ellos.

7 MIDIES ESPECÍFIQUES

7.1 FERIES Y FESTIVALES

Les ferries y festivales d'artes escéniques presenten una idiosincrasia propia que, munches vegaes topeta cola realidá de les creaciones pa la infancia y mocedá. Nesti aspeutu tien d'atendese a factores como:

- La **presencia del público al que va empobinada la creación**. Les formes de recepción y, arriendes d'ello, de retroalimentación

por parte de neños y neñes ye fundamental pal desenvolvimientu afayadizu de munches pieces destinaes al públicu infantil, polo que la so presencia como espectadores ye imprescindible.

- **Xenerar actividaes específiques** pal públicu infantil y xuvenil, amás de fomentar la so integración nel desendolcu de la feria o'l festival. Encamiéntase establecer venceyos con centros educativos y otres entidaes arreyaes a la infancia y mocedá.

7.2 CIRCUITOS ESCOLARES

Les primeres esperiencies escéniques de neños y xente mozo prodúcense dientro del marcu académicu, na mayoría de los casos, por aciu circuitos escolares, pero esti primer averamiento puede resultar aburríu o frustrante si nun se trabaya con xeitu y con sensibilidá tanto dientro como fuera l'aula. Ye necesariu esplicar qué ye'l teatru, cómo funciona y cuáles son les “normes específiques” d'esi llugar al que se va a asistir per primer vegada y, pa ello, les instituciones educatives son aliaes indispensables. Tien d'haber una comunicación fluyida ente los profesionales de les artes escéniques y los docentes p'averase a les diverses realidaes presentes nel aula y, al igual que ye importante que los artistes entren nos colexos ya institutos, tamién ye fundamental qu'e'l profesoráu tenga un papel activu na vinculación de la xente mozo coles obres. La collaboración ente tolos axentes arreyaos ye crucial pa que'l llabor de mediación se desendolque de manera esitosa:

Enantes de l'asistencia nel teatru:

- **Compartir** colos neños, neñes y xente mozo l'actividá que van desendolcar: esplica-yos cómo ye l'edificiu, la forma na que se van a mover hasta ellí, qué ye lo que va asoceder dentro, les nor-

mes de comportamientu qu'esisten, etc. ye un bon entamu pa qu'esta nueva esperiencia-yos resúlte más familiar.

- Tratar nel aula **aspeutos venceyaos a la obra**. Pa ello ye fundamental el trabayu estrechu ente teatros y centros educativos, apurriendo'l material pedagóxico y de sofitu al profesoráu.

Mentanto la presencia nel teatru:

- Atender a les necesidaees que puedan tener los alumnos y alumnnes.
- Recordar les **normes de comportamientu**.
- Realización, nel mesmu teatro y cola compañía, de dalguna **actividá** que permita al alumnáu conocer más sobre la obra, dialogar sobre la temática, esperimentar en redol a lo teatral, etc.
- Conocer ciertos aspeutos sobre los **distintos oficios** arreyaos cola producción escénica puede ser un vehículo p'ameyorar esa recepción de la obra.

Posterior a l'asistencia al teatru:

- **Treslladar** l'espectáculo o'l testu teatral al aula, yá sía trabayando sobre'l material pedagóxicu de la compañía o con cualesquier actividá venceyada a la experiencia vivida.

El sector priváu nun puede asumir tola responsabilidá a la hora de desendolcar les acciones descrites enantes, pos nun cuenta colos recursos abondos pa garantizar la democratización y la participación activa de neños, neñes y mocedá nos procesos creativos. Por ello, ye fundamental cuntar col sofitu estable de les instituciones públiques pa garantizar la so implementación y supervivencia, col fin de cultivar una ciudadanía culturalmente rica y comprometida dende una edá temprana. Les artes escéniques non solo arriquecen la es-

periencia educativa, sinón que tamién contribúin al desenvolvimientu intelectual de los individuos, fomentando nellos vezos culturales sa-ludables, contribuyendo a la construcción de la so identidá y ufier-tández-yos una plataforma pa qu'espresen les sos propies voces y esperiencies.



¿ÓNDE ATOPANOS?



C/ Pasión, 13, 4º Dcha.
47001 Valladolid



secretaria@teveo.es



(+34) 646 98 08 65

¡SÍGUINOS EN REDES!

[@asociacionteveo](https://www.instagram.com/asociacionteveo)



PAUTES A SIGUIR ENANTES DE DIR AL TEATRU

Enantes d'asistir al teatru, tienen d'establecese riegles clares de comportamientu pa garantizar un ambiente afayadizu mientres la representación, incluyendo puntualidá, silenciu, el respetu al entornu y a los actores y demás trabayadores, según la prohibición de comer, beber, salir de la sala mientres la función o usar teléfonos móviles. Estes riegles han de ser respetaes por toles personas participantes, favoreciendo un bon clima d'exhibición, que garantice una bona recepción del espectáculo.

Ye importante recordar al alumnáu estes pautes pa que, ente toos, podamos **contribuyir a crear un ambiente afayadizu**, l'espectáculo pueda desendolcase correctamente y esfrutemos de la experiencia artística en tol so grandor:



- **Infórmate** / Tienes de recordar que ye fundamental enantes de venir al teatru **informate bien** del espectáculo que vas ver, d'esta miente vas esfrutar más.
- **Puntualidá** / Si nun somos puntuales, al entrar nel teatru fadiamos a los actores y a los compañeros, poro si llegamos tarde a la función podemos quedanos ensin entrar.
- **Silenciu, por favor** / Los actores precisen concentración mientres l'espectáculo, por esti motivu tenemos de **tar en silenciu y sollertes**. Dende llueu, los teléfonos móviles tienen de tar apagaos.
- **Nin comida, ni békora, nin móvil** / Nun se debe comer nin beber na sala, nin usar el móvil, procurando caltenelu inactivu y en silenciu por **respetu a los actores**.
- **Sentaos** / Mientras l'espectáculo, toos tenemos de tar sentaos y **nun se debe entrar nin salir** mientres la función.
- **Respetá'l to entornu** / Tenemos de cuidar les instalaciones pa contribuyir ente toos a crear **un entornu llimpio y prestoso**.
- **Respetá a los tos compañeros** / Tolos espectáculos esixen un gran esfuerzu a los actores, si nun t'interesa la obra piensa nos tos compañeros, que sí pueden tar interesaos.
- **Respetá a los actores** / **Nun se pueden facer semeyes nin grabar vídeos**. Mientres la representación, el público nun se dirixe a los actores sacante si éstos pidien la nuesa collaboración.
- **Los aplausos** / N'acabando l'espectáculo, los aplausos **van ser la mejor recompensa** pa los artistes.

CONDICIONES DE
EXHIBICIÓN
EN LAS ARTES
ESCÉNICAS
PARA PRIMERA
INFANCIA NIÑOS
NIÑAS Y JÓVENES

ARTES
ESCÉNICAS
PARA LA INFANCIA
Y LA JUVENTUD



Proyecto financiado gracias al apoyo de:

Xixón

Cultura
y Educación



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA

Inaem

INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA